

Su novela "Peregrino de ojos brillantes" será lanzada el lunes

Los recuerdos de un peregrino, según la óptica de Jaime Hales

ALFREDO C. GARCIA

Santiago

Un adolescente escucha a su abuelo en su casa de marítimo, las razones por las que dejó su natal Palestina para llegar a la suelta Trigona. Mientras las horas "pasan plácidas y suaves", el joven va conociendo los secretos de Jesús, sus trabajos en esas tierras, sus nuevas amistades y recuerdos.

Ese es el tema central de *Peregrino de ojos brillantes*, libro que lanza Jaime Hales el lunes en la Casa de la Cultura de Nehru. Con esta nueva obra, el escritor y docente de la Facultad de Derecho de la Universidad Andrés Bello, completará una decena de libros publicados. Algunos de los más conocidos: *Paseo* (1989), *Bella hermosa italiana* (1991) y *Tres muertos dentro de la noche*.

—¿Qué diferencia tiene esta novela de otras sobre temas de inmigración?

—En general, los autores le preguntan al personaje por qué se vino, qué vivieron aquí. Si yo les dije que de los cuatro relatos, de Miguel Littin, ve un grupo de amigos que se despertó por los campos chilenos. En el *Peregrino de la atmósfera mágica*, de Walter Garib, que es un libro maravilloso, está lleno de historias porque llegó a Chile sin conocer el idioma. Estudió, leyó y aprendió hasta el último día de su vida".

—¿Por qué escogió esa óptica. Fue una forma de hacer diferente la historia?

—Contar una historia más a mi juicio no justificaba una novela. Si ya tenemos la de Littin y Garib en tiempos contemporáneos y la de Benedicto Chacón, tal vez no era necesaria otra. Pero yo quería contar una historia que tiene mucha de verdad y de magia. En el fondo, comenzar a explorar en una novela algo que tiene un trascendido válido, que tiene que ver con la magia y esta relación misteriosa entre Palestina y América. Yo, al escuchar mucha gente árabe me resuena como hoy holandeses. Es impresionante.

—¿Se basó en historias reales para escribir *Peregrino de ojos brillantes*?

—Sí, para el personaje central tomé las imágenes de mi abuelo, que fue un hombre muy mayor que se casó con una mujer casi treinta años menor, mi abuela. Fue una vida de historias porque llegó a Chile sin conocer el



Jaime Hales, quien con "Peregrino de ojos brillantes" completa la decena de libros publicados.

“Para el personaje central tomé la imagen de mi abuelo, que era un tipo especialmente maravilloso. Estaba lleno de historias porque llegó a Chile sin conocer el idioma. Estudió, leyó y aprendió hasta el último día de su vida”.

idioma y aquí lo aprendió todo. Estudió y leyó hasta el último día de su vida. Fue muy querido por el pueblo y su funeral fue una cosa maravillosa. Toda la actividad y comercio de Trigona paró, el regimiento mandó un desfile, los bomberos... Hasta cuando pasaron por el barrio árabe, salieron a tirar flores al cortejo. Fue el pueblo entero, salvo el cura que le negó la iglesia porque no era católico.

—Usted también dijo que el libro tiene mucho de magia; ¿Eso porque usted es también tarotista y esoterico?

—Creo en la trascendencia y en el espíritu por lo tanto creo en esas cosas inexplicables. Creo que hay una relación mágica, misteriosa, distinta entre la tierra palestina y nuestro mundo y América en general. Pienso que hubo presencia árabe hace miles



revista la historia se encuentra con Tlalocanaca, un maravilloso intento de civilización que desaparece de un día para otro.

—Toda esa historia fue en base a creencias propias o también a una investigación?

—Hay investigación e imaginación y revelación. Hay cosas que yo sabía que eran así y que después las fui comprendiendo. Claro, no da para un libro de antropología, por eso hace una novela.

—Uste cree que el tema árabe tolere más creaciones?

—Aquí hay tres cosas. Primero, el tema del inmigrante de cualquier nacionalidad; segundo, la presencia de un peregrino y tercero, que esta es una novela que trata de América y de Chile.

—¿Qué diferencia tiene según usted, el inmigrante árabe del de otras comunidades?

—El inmigrante árabe llegó para ser chileno y tiene una menor tendencia a aislarlo. La locura de él es por integrarse y cuando se confronta con la arista cruda y con lo más dura de la sociedad chilena, lo hace sin perder su condición de árabe. Por eso, la novela de Walter Garib es muy interesante, porque el trata de el mismo caso en que hay una reacción al arabo. Una familia que dice que quiere ser italiana y no árabe. Mi abuela cuando venía en el barco y no conocía Chile, alguien le preguntó cuál era su nacionalidad. Ella respondió con su acento: italiana.

Los recuerdos de un peregrino, según la óptica de Jaime Hales [artículo] Alejandra Gajardo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Gajardo, Alejandra

FECHA DE PUBLICACIÓN

1995

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Los recuerdos de un peregrino, según la óptica de Jaime Hales [artículo] Alejandra Gajardo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)